



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

Compte rendu intégral

**Séance plénière du
VENDREDI 28 MAI 2021**

(Après-midi)

SESSION 2020-2021

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

Integraal verslag

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 28 MEI 2021**

(Namiddag)

ZITTING 2020-2021

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. La traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. De vertaling is een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS	1	VERONTSCHULDIGD 1
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	1	ACTUALITEITSVRAGEN 1
Question d'actualité de Mme Véronique Jamoulle à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé, concernant "l'usage différencié du vaccin anti-Covid-19 à dose unique pour les personnes de moins de 41 ans".	1	Actualiteitsvraag van mevrouw Véronique Jamoulle aan mevrouw Elke Van den Brandt en de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, betreffende "het gedifferentieerd gebruik van het Covid-19-vaccin in één dosis voor personen jonger dan 41 jaar".
Question d'actualité de M. Gilles Verstraeten à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé, concernant "les possibles cas de vaccination anti-Covid-19 de personnes de moins de 30 ans ne répondant pas aux critères d'accès actuels".	3	Actualiteitsvraag van de heer Gilles Verstraeten aan mevrouw Elke Van den Brandt en de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, betreffende "de mogelijke gevallen van Covid-19-vaccinatie van personen jonger dan 30 jaar die niet voldoen aan de huidige toegangsCriteria".
VOTES NOMINATIFS	4	NAAMSTEMMINGEN 4
sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Céline Fremault, Gladys Kazadi et M. Pierre Kompany instituant une assurance autonomie bruxelloise (n° B-9/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement). sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé et l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées en vue d'instaurer un plan pandémie "personnes âgées en	4	over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault, mevrouw Gladys Kazadi en de heer Pierre Kompany tot invoering van een Brusselse zorgverzekering (nrs. B-9/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement). over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen

établissements d'accueil ou d'hébergement" (n^{os} B-32/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Singapour, d'autre part, signé à Bruxelles le 19 octobre 2018 (n^{os} B-38/1 et 2 – 2020/2021).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant approbation de la délibération budgétaire n^o 1 du Collège réuni de la Commission communautaire commune autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2021 (n^{os} B-69/1 et 2 – 2020/2021).

sur l'ensemble de la proposition de résolution de Mme Magali Plovie, M. Juan Benjumea Moreno, Mme Khadija Zamouri, M. Jamal Ikazban, Mme Nicole Nketo Bomele, M. Fouad Ahidar, Mmes Gladys Kazadi, Bianca Debaets et Viviane Teitelbaum visant à favoriser les relations entre les enfants et leur(s) parent(s) en prison (n^{os} B-61/1 et 2 – 2020/2021).

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

om een pandemieplan voor "bejaarde personen in voorzieningen voor opvang of huisvesting" in te voeren (nrs. B-32/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

5 over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de republiek Singapore, anderzijds, gedaan te Brussel op 19 oktober 2018 (nrs. B-38/1 en 2 – 2019/2020).

6 over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de begrotingsberaadslaging nr. 1 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2021 (nrs. B-69/1 en 2 – 2020/2021).

7 over het geheel van het voorstel van resolutie van mevrouw Magali Plovie, de heer Juan Benjumea Moreno, mevrouw Khadija Zamouri, de heer Jamal Ikazban, mevrouw Nicole Nketo Bomele, de heer Fouad Ahidar, mevrouw Gladys Kazadi, mevrouw Bianca Debaets en mevrouw Viviane Teitelbaum ter bevordering van goede relaties tussen kinderen en ouders in de gevangenis (nrs. B-61/1 en 2 – 2020/2021).

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

1185 Présidence : M. Rachid Madrane, président.

- *La séance est ouverte à 15h21.*

1187

EXCUSÉS

1187 **M. le président.-** Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Gladys Kazadi ;
- Mme Stéphanie Koplowicz ;
- Mme Aurélie Czekalski ;
- M. Jean-Pierre Kerckhofs ;
- M. Emin Özkara.

1189

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VÉRONIQUE JAMOULLE

1191 à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,

1191 concernant "l'usage différencié du vaccin anti-Covid-19 à dose unique pour les personnes de moins de 41 ans".

1193 **Mme Véronique Jamoulle (PS).-** Faisant suite au décès d'une jeune femme victime d'une thrombose quelques jours après avoir reçu une dose du vaccin Johnson & Johnson, la Belgique a décidé, au nom du principe de précaution, de suspendre l'injection de ce vaccin aux moins de 41 ans, en attendant les conclusions de l'Agence européenne des médicaments (EMA). La pharmacovigilance semble donc bien fonctionner en Belgique et en Europe. La ministre wallonne chargée de la santé, Christie Morreale, a décidé d'appliquer ce principe de précaution à toutes les catégories de la population.

La conférence interministérielle de la santé publique a, par contre, décidé de maintenir l'administration de ce vaccin aux personnes vulnérables, à savoir les sans-papiers, les sans-abri, les migrants et les personnes souffrant d'assuétudes.

Nous avons hésité à vous interroger à ce propos, mais nous sommes quelques-uns à trouver cette décision assez choquante. Ainsi, le principe de précaution ne s'applique pas aux plus fragiles. Ce choix soulève des questions d'égalité de traitement et d'éthique. Tout le monde a droit à la même qualité de soins et au même traitement face au principe de précaution.

Certains de ces publics ont déjà vécu tellement de situations difficiles dans leur parcours. Ils ont droit aux mêmes garanties

Voorzitterschap: de heer Rachid Madrane, voorzitter.

- *De vergadering wordt geopend om 15.21 uur.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Gladys Kazadi;
- mevrouw Stéphanie Koplowicz;
- mevrouw Aurélie Czekalski;
- de heer Jean-Pierre Kerckhofs;
- de heer Emin Özkara.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE JAMOULLE

aan mevrouw Elke Van den Brandt en de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende "het gedifferentieerd gebruik van het Covid-19-vaccin in één dosis voor personen jonger dan 41 jaar".

Mevrouw Véronique Jamoulle (PS) (in het Frans).- Nadat een jonge vrouw overleed aan een trombose, enkele dagen nadat ze het Johnson & Johnson-vaccin had gekregen, besliste België uit voorzorg dat vaccin niet meer toe te dienen aan wie jonger is dan 41 jaar tot het Europees Geneesmiddelenbureau (EMA) zich over de kwestie uitgesproken had.

Waals minister van Gezondheid Morreale breidde het voorzorgsprincipe uit naar alle bevolkingsgroepen. De interministeriële conferentie Volksgezondheid besliste daarentegen het vaccin te blijven toedienen aan kwetsbare groepen, zoals mensen zonder papieren, thuislozen, vluchtelingen en verslaafden. Dat vinden wij behoorlijk onthutsend. Blijkbaar geldt het voorzorgsprincipe niet voor de allerkwetsbaarsten. Iedereen heeft recht op dezelfde kwaliteitsvolle zorgverlening. Elk mensenleven is evenveel waard.

Waarom hebt u die uitzondering toegestaan? Dat drukt in tegen het voorzorgsprincipe en de waarden die we delen op het vlak van ethiek en rechtvaardigheid.

que les autres citoyens. Même s'ils ont rencontré de nombreuses embûches, une vie équivaut à une autre vie.

Pourquoi avez-vous accepté cette exception au principe de précaution pour les personnes vulnérables, en dépit du fondement même de ce principe et des valeurs que nous partageons d'éthique et d'équité ?

- 1195 **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.**- La manière dont vous formulez votre question est elle-même un peu choquante.

Dans l'attente d'éléments complémentaires, la conférence interministérielle a décidé, par principe de précaution, de ne plus administrer temporairement le vaccin Johnson & Johnson aux personnes de 41 ans et moins, sauf si ce vaccin représente l'unique possibilité pour ces personnes de se faire vacciner, par exemple les migrants ou les sans-abri. Le principe est simple : mieux vaut utiliser ce vaccin que de ne pas vacciner du tout.

Les États-Unis ont massivement employé ce vaccin, ce qui leur a permis d'évoluer à grande vitesse dans leur campagne de vaccination. D'après les statistiques, on dénombre trois incidents graves par million d'injections. Chez nous, il a été décidé d'administrer ce vaccin aux publics qu'il serait impossible de vacciner sans ce vaccin-là - c'est notamment le cas des personnes à domicile ou des migrants, pour qui il est difficile de prévoir une deuxième dose -. Toutefois, comme vous le savez, la vaccination n'est toutefois obligatoire pour personne.

Bruxelles a choisi de respecter la décision de la conférence interministérielle, car elle a été prise collectivement pour des raisons de santé publique et de protection, y compris des publics les plus vulnérables. Pour sa part, la Région wallonne a décidé de ne pas suivre cette décision. C'est son droit, même si je ne vois pas l'intérêt de prendre des décisions ensemble si c'est pour ne pas les appliquer par la suite. La Région wallonne a décidé d'utiliser un autre vaccin pour lequel une dose suffit, mais ce dernier offre une protection plus faible et qui diminue avec le temps.

Ces personnes seront donc moins bien vaccinées avec un Pfizer en une seule dose qu'avec un Johnson & Johnson qui est prévu en une seule dose. C'est pour cette raison que, dans l'état actuel de nos connaissances de pharmacovigilance, nous continuons à l'utiliser. Et, vous l'avez dit, la pharmacovigilance fonctionne.

- 1197 **Mme Véronique Jamoule (PS).**- Nous sommes d'accord : il faut permettre aux personnes vulnérables d'être vaccinées et le vaccin Johnson & Johnson est la meilleure solution, puisqu'il protège avec une seule dose. Mais pourquoi ne pas attendre les conclusions de l'étude de l'Agence européenne des médicaments pour l'étendre aux moins de 41 ans, comme pour le reste de la population belge, d'autant que les plus jeunes sont moins susceptibles de développer des formes graves de la maladie ?

Sans être soutenu par les associations et d'autres, il est parfois difficile pour un public vulnérable de faire un choix éclairé pour la vaccination. Puisque l'avis de l'EMA ne va pas tarder, pourquoi ne pas avoir appliqué le principe de précaution ? Même si je peux

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Ik vind uw vraagstelling enigszins onthutsend.*

In afwachting van bijkomend onderzoek besliste de interministeriële conferentie (IMC), uit voorzag, het Johnson & Johnson-vaccin tijdelijk alleen nog toe te dienen aan min-41-jarigen als dat voor hen de enige kans was om zich te laten vaccineren. Liever dit vaccin dan helemaal geen vaccin.

In ons land is ervoor gekozen het Johnson & Johnson-vaccin toe te dienen aan doelgroepen die anders onmogelijk bereikt zouden worden: voor daklozen of migranten is het immers moeilijk om een tweede prik in te plannen. Bovendien is de vaccinatie voor niemand verplicht.

Brussel respecteert de beslissing van de IMC omdat die collectief genomen is in het algemeen belang, en dus ook in het belang van de meest kwetsbaren. Het staat Wallonië vrij anders te beslissen, al begrijp ik die keuze niet.

Het Waals Gewest koos ervoor die mensen één dosis Pfizer toe te dienen, maar die oplossing biedt een minder goede en minder lange bescherming.

Mevrouw Véronique Jamoule (PS) (in het Frans).- *We zijn het erover eens dat ook de meest kwetsbaren de gelegenheid moeten krijgen zich te laten vaccineren en dat Johnson & Johnson de beste bescherming biedt met één dosis. Maar waarom wachten we de bevindingen van het EMA niet gewoon af?*

Zonder hulp van buitenaf is het voor kwetsbare personen vaak moeilijk om een heldere keuze inzake vaccinatie te maken. Het advies van het EMA zal echt niet lang op zich laten wachten. Waarom ondertussen niet uitgaan van het voorzorgsprincipe?

comprendre qu'il faille vacciner, c'est une question d'équité et d'égalité devant les risques et les soins.

1201 QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GILLES VERSTRAETEN

1201 à Mme Elke Van den Brandt et M. Alain Maron, membres du Collège réuni chargés de l'action sociale et de la santé,

1201 concernant "les possibles cas de vaccination anti-Covid-19 de personnes de moins de 30 ans ne répondant pas aux critères d'accès actuels".

1203 M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- Actuellement, les Bruxellois de plus de 41 ans peuvent se faire vacciner et les plus de 36 ans peuvent s'inscrire sur une liste d'attente.

Pourtant, une femme de moins de 30 ans aurait reçu un courriel l'invitant à se faire vacciner. Sans surprise, vu son âge, elle n'est pas parvenue à prendre rendez-vous ni sur la plate-forme ni auprès de la centrale d'appels. Il lui a par ailleurs été dit que ce courriel faisait partie d'une campagne de sensibilisation auprès des jeunes. Je comprendrais que l'on envoie des explications, mais pas une invitation qui ne peut être honorée.

Confirmez-vous que des courriels d'invitation sont envoyés à des personnes qui ne sont pas encore en âge d'être vaccinées, dans le but de les conscientiser ? Je crains que ce procédé ébranle plutôt leur confiance dans le système.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GILLES VERSTRAETEN

aan mevrouw Elke Van den Brandt en de heer Alain Maron, leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

betreffende "de mogelijke gevallen van Covid-19-vaccinatie van personen jonger dan 30 jaar die niet voldoen aan de huidige toegangscriteria".

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Op dit ogenblik vaccineert het gewest 41-plussers en kunnen 36-plussers zich op de reservelijst laten zetten. Er is mij een specifiek geval ter ore gekomen. Een jongedame, jonger dan dertig, heeft een officiële uitnodigingsmail ontvangen met het bericht dat ze zich kon laten vaccineren. Ze was daar heel blij mee en volgde de instructies die de mail bevatte. Toen ze zich op het onlineplatform wilde aanmelden, lukte dat echter niet. Dat was ook logisch, want ze behoort niet tot de leeftijdscategorie die aan de beurt is. Vervolgens belde ze het callcenter op en kreeg te horen dat ze zich nog niet kan laten vaccineren omdat ze te jong is. Op haar vraag waarom ze een uitnodigingsmail had ontvangen, antwoordde de callcentermedewerker dat dergelijke mails deel uitmaken van een campagne om jongeren te overtuigen zich te laten vaccineren.

Dat is bizarre. Een mail met uitleg sturen begrijp ik nog, maar een uitnodiging die vervolgens niet wordt gehonoreerd niet. De jongedame in kwestie was misnoegd en volgens mij geheel terecht. Ze vroeg het callcenter of ze op de reservelijst kon worden geplaatst, maar dat bleek niet mogelijk. Na een paar boze telefoonjes stemde het callcenter er uiteindelijk mee in om de code van de dame in kwestie voor de reservelijst te deblokkeren. Uiteindelijk heeft ze zich online kunnen registreren en kreeg ze enkele dagen later haar eerste prik.

Dat is natuurlijk fijn voor die jongedame, maar dat roept toch enkele vragen op. Bevestigt u dat er uitnodigingsmails worden verstuurd naar mensen die nog niet in de leeftijdscategorie zitten waarbinnen momenteel wordt gevaccineerd? Maakt dat deel uit van een bewust beleid om jongeren aan te zetten tot vaccinatie?

Ik denk eerlijk gezegd dat u daarmee eerder het vertrouwen in het systeem ondermijnt.

Of gaat het om een fout? Weet u of er nog dergelijke gevallen zijn?

Kan het callcenter zelf beslissen om mensen te laten vaccineren? Dat is hier blijkbaar gebeurd. Kunt u meer toelichting geven? Ik vind dit een zeer vreemd voorval.

¹²⁰⁷ **M. Alain Maron, membre du Collège réuni (en néerlandais).-** *Je suis surpris, mais je ne peux réagir sur des cas individuels au parlement.*

Cette personne a probablement reçu une invitation à la demande de son médecin généraliste ou de sa mutualité. Mais en ce cas, la prise de rendez-vous n'aurait pas dû poser de problème. N'hésitez pas à me transmettre vos informations, nos services enquêteront.

¹²⁰⁹ **M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).-** *La jeune femme en question n'avait aucune raison de recevoir cette invitation. Cette histoire m'étonne au moins autant que vous.*

J'ai pu voir l'invitation. Il s'agit peut-être d'une erreur du système. Il faudrait en effet enquêter, car de tels incidents ne profitent ni à la campagne de vaccination ni à la confiance.

¹²¹¹ **M. Alain Maron, membre du Collège réuni.-** Il s'agit là d'un cas très précis. Communiquez-moi les informations ou transmettez-les à mon cabinet, si vous préférez, et nous tenterons de déterminer ce qui s'est passé. Pour l'heure, je ne peux pas vous répondre plus avant car nous n'avons pas répertorié d'autres cas de ce genre.

¹²¹³ - *La séance est suspendue à 15h34.*

²⁴²⁵ - *La séance est reprise à 18h51.*

VOTES NOMINATIFS

²⁴²⁹ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mmes Céline Fremault, Gladys Kazadi et M. Pierre Kompany instituant une assurance autonomie bruxelloise (nos B-9/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College.- Ik ben verbaasd over wat u zegt. Ik kan echter geen commentaar geven op individuele gevallen in het parlement.

Het meest waarschijnlijke is dat de persoon in kwestie een uitnodiging heeft gekregen omdat haar huisarts of haar ziekenfonds haar heeft geselecteerd. Die processen verlopen voor een groot stuk automatisch, maar in dat geval zou er geen probleem mogen zijn om een afspraak te maken. Als we over meer informatie beschikken, kan de administratie een audit uitvoeren. Aarzel niet om me de informatie te bezorgen. Ik zal die doorgeven aan onze diensten om te achterhalen wat er gebeurd is.

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- U antwoordt eigenlijk niet op de vraag. De jongedame in kwestie heeft bevestigd dat er in haar geval geen comorbiditeit is, noch enige andere aanleiding op grond waarvan ze een uitnodiging had kunnen krijgen. De officiële uitleg van het callcenter was dat het om een bewuste keuze ging. U gaf daar echter geen commentaar op. Ik begrijp niet hoe dat kon gebeuren. Ik ben even verbaasd als u, daarom leg ik het aan u voor. Ik had graag een antwoord gekregen, maar kennelijk is dat niet mogelijk.

Ik heb de uitnodiging zelf gezien. Misschien ligt het aan een systeemfout. Ik stel inderdaad voor het incident te onderzoeken. Als mocht blijken dat er nog zich nog meer gevallen voordoen, helpt dat de vaccinatiecampagne zeker niet vooruit. Het is niet bevorderlijk voor het vertrouwen. Deze kwestie komt nogal chaotisch over.

De heer Alain Maron, lid van het Verenigd College (in het Frans).- *Het gaat hier om een zeer specifiek geval. Als u me de precieze informatie bezorgt, probeer ik te achterhalen wat er gebeurd is. Op dit moment kan ik u hierover niets meer zeggen omdat er ons geen andere gelijkaardige gevallen gemeld zijn.*

- *De vergadering wordt geschorst om 15.43 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 18.51 uur.*

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerving van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault, mevrouw Gladys Kazadi en de heer Pierre Kompany tot invoering van een Brusselse zorgverzekering (nrs. B-9/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

RÉSULTAT DU VOTE 1

79 membres sont présents.

47 répondent oui dans le groupe linguistique français.

12 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

3 répondent non dans le groupe linguistique français.

2 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

15 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

²⁴³¹ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Céline Fremault, M. Pierre Kompany, Mme Véronique Lefrancq, M. Christophe De Beukelaer et Mme Gladys Kazadi modifiant l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé et l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées en vue d'instaurer un plan pandémie "personnes âgées en établissements d'accueil ou d'hébergement" (nos B-32/1 et 2 – 2019/2020) - (Application de l'article 91.4 du règlement).

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

79 membres sont présents.

35 répondent oui dans le groupe linguistique français.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

25 répondent non dans le groupe linguistique français.

6 répondent non dans le groupe linguistique néerlandais.

1 s'abstient.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

²⁴³² **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

79 leden zijn aanwezig.

47 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

12 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

3 antwoorden neen in de Franse taalgroep.

2 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

15 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het besluit van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Céline Fremault, de heer Pierre Kompany, mevrouw Véronique Lefrancq, de heer Christophe De Beukelaer en mevrouw Gladys Kazadi tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen om een pandemieplan voor "bejaarde personen in voorzieningen voor opvang of huisvesting" in te voeren (nrs. B-32/1 en 2 – 2019/2020) - (Toepassing van artikel 91.4 van het reglement).

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar besluit voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

79 leden zijn aanwezig.

35 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

25 antwoorden neen in de Franse taalgroep.

6 antwoorden neen in de Nederlandse taalgroep.

1 onthoudt zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het besluit van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming

de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses États membres, d'une part, et la République de Singapour, d'autre part, signé à Bruxelles le 19 octobre 2018 (nos B-38/1 et 2 – 2020/2021).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

79 membres sont présents.

55 répondent oui dans le groupe linguistique français.

14 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

10 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

²⁴³⁵ **M. le président.-** L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance portant approbation de la délibération budgétaire n° 1 du Collège réuni de la Commission communautaire commune autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2021 (nos B-69/1 et 2 – 2020/2021).

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une explication de vote ?

²⁴³⁷ **M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).-** *Faire le procès d'intention de quelqu'un en doutant de son amour pour la ville qu'il est censé représenter est plus souvent l'apanage des dictatures que des démocraties.*

Le groupe N-VA s'abstiendra lors de ce vote, car nous regrettons que les moyens dégagés le soient sous la forme d'une provision pouvant être affectée librement à d'autres postes budgétaires. Par conséquent, nous ignorons à quoi cet argent a été dépensé et ne sommes pas en mesure d'exercer un réel contrôle budgétaire.

²⁴³⁹ **M. le président.-** Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

met de Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de republiek Singapore, anderzijds, gedaan te Brussel op 19 oktober 2018 (nrs. B-38/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

79 leden zijn aanwezig.

55 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

14 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

10 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende instemming met de begrotingsberaadslaging nr. 1 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende machting tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2021 (nrs. B-69/1 en 2 – 2020/2021).

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Vooreerst merk ik op dat het intentieproces van een ander maken en betwijfelen dat die ander wel houdt van de stad die hij of zij geacht wordt te vertegenwoordigen, meer thuisvoert in een dictatuur dan in een democratie.

De N-VA-fractie zal zich onthouden bij deze stemming, niet omdat wij vinden dat er meer middelen moeten worden uitgetrokken voor de bestrijding van de pandemie, maar omdat we betreuren dat dat gebeurt bij wijze van een provisie die wordt ingeschreven in de begroting, waardoor het eindbedrag van de provisie nog hoger uitvalt dan het initiële budget, waarvan het overgrote deel al is uitgegeven. Het gaat om een provisie die vrij verplaatst kan worden naar andere begrotingsposten en daardoor hebben we geen idee waar dat geld aan werd uitgegeven en kunnen we bijgevolg geen degelijke begrotingscontrole uitvoeren. Volgens ons was er beter een tussentijdse begrotingswijziging doorgevoerd, die ons een duidelijk zicht had verschafft op waaraan het geld tot dusver werd gespendeerd.

De voorzitter.- Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

81 membres sont présents.

44 répondent oui dans le groupe linguistique français.

10 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

27 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du Collège réuni.

2441 M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble de la proposition de résolution de Mme Magali Plovie, M. Juan Benjumea Moreno, Mme Khadija Zamouri, M. Jamal Ikazban, Mme Nicole Nketo Bomele, M. Fouad Ahidar, Mmes Gladys Kazadi, Bianca Debaets et Viviane Teitelbaum visant à favoriser les relations entre les enfants et leur(s) parent(s) en prison (nos B-61/1 et 2 – 2020/2021).

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une explication de vote ?

2443 M. Gilles Verstraeten (N-VA) (en néerlandais).- *Bien que cette résolution comporte de bons éléments, la N-VA s'abstiendra, car nous estimons qu'il est trop peu tenu compte des situations où, dans l'intérêt de l'enfant, il peut être indiqué de rompre les relations avec le parent détenu.*

2445 M. le président.- Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 5

80 membres sont présents.

55 répondent oui dans le groupe linguistique français.

11 répondent oui dans le groupe linguistique néerlandais.

14 s'abstiennent.

En conséquence, l'Assemblée réunie adopte la proposition de résolution.

2447 La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- *La séance est levée à 19h00.*

81 leden zijn aanwezig.

44 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

10 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

27 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekragting aan het Verenigd College worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het voorstel van resolutie van mevrouw Magali Plovie, de heer Juan Benjumea Moreno, mevrouw Khadija Zamouri, de heer Jamal Ikazban, mevrouw Nicole Nketo Bomele, de heer Fouad Ahidar, mevrouw Gladys Kazadi, mevrouw Bianca Debaets en mevrouw Viviane Teitelbaum ter bevordering van goede relaties tussen kinderen en ouders in de gevangenis (nrs. B-61/1 en 2 – 2020/2021).

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

De heer Gilles Verstraeten (N-VA).- Door omstandigheden heb ik vanochtend niet kunnen deelnemen aan het debat. De N-VA-fractie zal zich onthouden. Niet omdat we vinden dat deze resolutie geen goede elementen bevat, want die zijn er wel degelijk. Onzes inziens is er echter te weinig rekening gehouden met situaties van misbruik of andere zeer ernstige omstandigheden waarbij het in het belang van het kind kan zijn om de relatie met de gedetineerde ouder te verbreken.

De voorzitter.- Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 5

80 leden zijn aanwezig.

55 antwoorden ja in de Franse taalgroep.

11 antwoorden ja in de Nederlandse taalgroep.

14 onthouden zich.

Bijgevolg neemt de Verenigde Vergadering het voorstel van resolutie aan.

De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

De vergadering wordt gesloten om 19.00 uur.

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS / DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN

STEMMING 1 / VOTE 1

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	47	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Emmanuel De Bock, Françoise De Smedt, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Leila Lahssaini, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Petya Obolensky, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Luc Vancauwenberge, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	12	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Jan Busselen, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Pepijn Kennis, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	3	Non
------	---	-----

Christophe De Beukelaer, Céline Fremault, Véronique Lefrancq.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	2	Non
------	---	-----

Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	12	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, David Leisterh, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	3	Abstentions
--------------	---	-------------

Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 2 / VOTE 2

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	35	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Neen	25	Non
------	----	-----

Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Neen	6	Non
------	---	-----

Jan Busselen, Bianca Debaets, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthouding	1	Abstention
------------	---	------------

Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	55	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	14	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Dominiek Lootens-Stael, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Cielte Van Achter, Mathias Vanden Borre, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Gilles Verstraeten, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	2	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	44	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Vincent De Wolf, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysnels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Véronique Lefrancq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouraghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	10	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	20	Abstentions
--------------	----	-------------

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Geoffroy Coomans de Brachène, Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Dominique Dufourny, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Leila Lahssaini, David Leisterh, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Viviane Teitelbaum, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	7	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Bianca Debaets, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.

STEMMING 5 / VOTE 5

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Ja	55	Oui
----	----	-----

Leila Agic, Victoria Austraet, Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Nicole Nketo Bomele, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Geoffroy Coomans de Brachène, Christophe De Beukelaer, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Vincent De Wolf, Dominique Dufourny, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Céline Fremault, Zoé Genot, Marc-Jean Ghysels, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Pierre Kompany, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Bertin Mampaka Mankamba, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Françoise Schepmans, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Farida Tahar, Hicham Talhi, Viviane Teitelbaum, Sevket Temiz, Gaëtan Van Goidsenhoven, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radigués.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Ja	11	Oui
----	----	-----

Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Bianca Debaets, Carla Dejonghe, Soetkin Hoessen, Els Rochette, Hilde Sabbe, Lotte Stoops, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Khadija Zamouri.

Franse taalgroep / Groupe linguistique français

Onthoudingen	8	Abstentions
--------------	---	-------------

Francis Dagrin, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Elisa Groppi, Youssef Handichi, Leila Lahssaini, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge.

Nederlandse taalgroep / Groupe linguistique néerlandais

Onthoudingen	6	Abstentions
--------------	---	-------------

Jan Busselen, Pepijn Kennis, Dominiek Lootens-Stael, Cieltje Van Achter, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten.